



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

TCQ

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 04882

Lugar y fecha: Document Place and date:	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	Hora: Time:	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora: Time:
☒ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter	13/09/2017	12:00 AM		
Nombre: ECOLOGIA Y FOLLAJES, S. A.				
TERRESTRE / LAND				
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:				
Placa: Registration plate:				
Origen: Origin:				
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:				
Concentración: Concentration:				
Volumen tratado: Treated volume:				
Tiempo de exposición: Exposure period:				
Producto tratado: Product treated:				
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:				
Observaciones: Observations:				
Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:				
Matrícula: Registration number:				
Procedencia: Point of Departure:				
Químico utilizado: Chemical used:				
Nombre del Vapor: Vessel Name:				
No. de Viaje: Trip No.				
Destino: Destination:				
Lugar: Place:				
Temperatura ambiente: Room temperature:				
Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:				
Tiempo de aeración: Ventilation period:				
Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:				
Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:				

Rony Palma Reyes

Terminal de Contenedores Quetzal SITC

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST OFFICE

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000004882
00004882



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. 04882
COMPROBANTE DE PAGO

INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH ***36.46

ECOLOGIA Y FOLLAJES, S. A.
TREINTA Y SEIS CON 46/100 Quetzales

RECEIPT

CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP

RECIBI DE:
RECEIVED FROM:
LA CANTIDAD DE:
THE AMOUNT OF:
EN CONCEPTO DE:
FOR:
CANCELADO EN:
PAID IN:

TCQ 13/09/2017

EFFECTIVO/CASH:

CREDITO/CREDIT:

CHEQUE No./CHECK No.

POR Q / FOR Q

Tipo de Cambio:
Exchange Rate:

QUETZALES

José Sánchez Navichoque

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

SELLO / SEAL

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000004882